

Kaisertrutz
platz des 17. Juni 1
02826 Görlitz

Öffnungszeiten
Di-Do 10-17 Uhr
Fr-So 10-18 Uhr

ab November
Di-So 10-16 Uhr

godziny otwarcia
wt-czw godz. 10-17
pt-niedz godz. 10-18

od listopada
wt-niedz godz. 10-16

Eintritt
Sonderausstellung 4 €

Dauer- und Sonderausstellung
8 €, 6 € ermäßigt

Kinder und Jugendliche bis
18 Jahre kostenfrei

Führungen und Vorträge
8 €, 6 € ermäßigt, 2 € Kinder

weitere Informationen
+49 3581 67-1420
www.goerlitzer-sammlungen.de

wejście
na specjalną wystawę 4 €

na wystawy stałe i specjalne
8 €, 6 € zredukowany

do 18 lat bezpłatny

Zwiedzanie z przewodnikiem
i wykłady
8 €, 6 € zredukowany, 2 € dzieci

dalsza informacja
+49 3581 67-1420
www.goerlitzer-sammlungen.de

Für den Museumsbesuch und die Teilnahme an Veranstaltungen gilt die jeweils aktuelle Sächsische Corona-Schutzverordnung. Przy wstępie do muzeum i na imprezy należy zastosować się do aktualnie obowiązujących w Saksonii przepisów związanych z koronawirusem.

Bildnachweise / Kredyty fotograficzne

Titel: Ohrgehänge – Foto: M. Jehnichen, Sächsisches Landesamt für Archäologie; Abb. Münz- und Schmuckfragmente – Fotos: Görlitzer Sammlungen; Innen: Abb. Eiserne Fesseln – Foto: A. Paasch, LAKD M-V, Landesarchäologie

Herausgeber / Wydawca

Görlitzer Sammlungen für Geschichte und Kultur, Weißstraße 29,
02826 Görlitz, +49 3581 67-1355, museum@goerlitz.de

Stand / Stan

Juni 2022 / czerwiec 2022

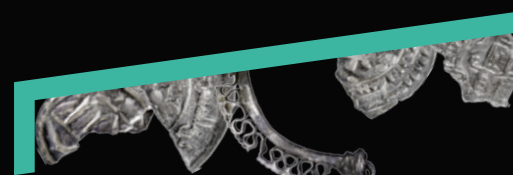
Ö

silber für sklaven
Srebro i niewolnicy
Schätze des Mittelalters

Skarby wczesnego średniowiecza



kaisertrutz
16.7.22 –
8.1.23



GÖRLITZER SAMMLUNGEN
Kulturhistorisches Museum
Kaisertrutz

Aus Ostdeutschland, Polen und dem gesamten Ostseegebiet sind zahlreiche Hacksilberschätze bekannt. Sie datieren in die Zeit um 1000 und enthalten häufig zerkleinerte Münzen und Schmuckstücke. Hacksilber ist Zeugnis für die im östlichen und nördlichen Europa in dieser Zeit übliche Gewichtsgeldwirtschaft. Das Gewicht des Silbers bestimmte den Wert, der Münzwert oder die Qualität des Schmucks waren ohne Bedeutung. Die Prägestätten der Münzen und die chemische Zusammensetzung des Silbers sprechen für weitreichende Handelskontakte vom Hindukusch bis an die Nordsee. Die wertvollste Handelsware, die aus den nordwestslawischen Ländern exportiert wurde, waren kriegsgefangene oder geraubte Sklaven – Männer, Frauen und Kinder. Weitere Ausfuhr Güter waren Pelze, Wachs und Honig.

Die Ausstellung vereint bedeutende Silberschätze aus Ostdeutschland und Polen der Zeit vom 10. bis 11. Jahrhundert. Schmuck des 11. bis 13. Jahrhunderts aus dem Warschauer Nationalmuseum ergänzt die meist bis zur Unkenntlichkeit zerstörten Funde aus den Hacksilberschätzen. Wertvolle Grabfunde aus Prag und Brünn verweisen auf die Qualität der Schmuckherstellung in Böhmen und Mähren während des 9. und 10. Jahrhunderts. Aus Mecklenburg-Vorpommern stammen eiserne Fesseln und Reste menschlicher Gebeine ermordeter Sklaven. Sie verdeutlichen die Grausamkeit des Sklavenhandels.

silber für sklaven schätze des mittelalters

Die Ausstellung wird gefördert durch / Mecenasi wystawy



Ze wschodnich Niemiec, Polski i całego obszaru Morza Bałtyckiego znane są liczne skarby srebra. Pochodzą one z dekad ok. 1000 r. i często zawierają złamane monety i biżuterię. Siekane monety i siekana biżuteria są dowodem na istnienie gospodarki pieniądza na wagę, powszechnej w tym czasie we wschodniej i północnej Europie. Waga srebra decydowała o wartości, wartości monety czy jakości biżuterii nie miały znaczenia. Mennice, z których pochodzą monety, oraz skład chemiczny srebra świadczą o dalekosiężnych kontaktach handlowych od Hindukuszu po Morze Północne. Najcenniejszym towarem handlowym wywożonym z krajów północno-zachodniej Słowiańszczyzny byli jeńcy wojenni lub skradzeni niewolnicy – mężczyźni, kobiety i dzieci. Innymi towarami eksportowymi były futra, wosk i miód.

Na wystawie zgromadzono ważne srebrne skarby z Niemiec Wschodnich i Polski z X–XI wieku. Biżuteria z XI–XIII w. z warszawskiego Muzeum Narodowego uzupełnia znaleziska ze skarbów kowalskich, z których większość została zniszczona nie do poznania. Cenne znaleziska grobowe z Pragi i Brna wskazują na jakość produkcji biżuterii w Czechach i na Morawach w IX i X wieku. Żelazne kajdany i szczątki ludzkich kości zamordowanych niewolników pochodzą z Meklemburgii-Pomorza Zachodniego. Ilustrują one okrucieństwo handlu niewolnikami.

srebro i niewolnicy skarby wczesnego średniowiecza

Kooperationspartner / Partner do współpracy



Staatliches Archäologisches
Museum in Warschau

Państwowe Muzeum
Archeologiczne w Warszawie

Infos / Informacje



Octavian Ursu [Oberbürgermeister von Görlitz]
Dr. Wojciech Brzeziński [Direktor des Staatlichen Archäologischen Museums Warschau]
Dr. Jasper v. Richthofen
[Direktor der Görlitzer Sammlungen]

15.7. 18 Uhr vernissage

»Archäologische Spurensuche auf der
Landeskron« mit Dr. Jasper v. Richthofen

27.10. 16 Uhr kulturgeschichtlicher spaziergang

24.11. »Hacksilberschätze in der Oder-Neiße-Region«

Archäologisch-analytische Untersuchungen zur Herkunft des hochmittelalterlichen Silberschmucks im nordwestslawischen Raum

8.12. »Besunzane, Milzener und Sorben«

Die slawische Oberlausitz zwischen Ottonen, Piasten und Přemysliden

24.11. 18 Uhr | 8.12. 18 Uhr vortrag dr. Jasper v. Richthofen

17.7. 17 Uhr | 14.8. 17 Uhr | 23.9. 16 Uhr
23.10. 16 Uhr | 4.11. 15 Uhr | 18.12. 15 Uhr
sowie 8.1. 15 Uhr

kuratorenführung mit dr. Jasper v. Richthofen